

## Všeobecné záväzné podmienky účasti podujatia „4. Slovenská kooperačná burza“

### I. Definícia pojmov:

- Organizátor:** SARIO (ďalej len Organizátor);
- Miesto:** Agrokomplex – Výstavný areál v Nitre, hala F;
- Termín realizácie:** 9. – 10. november 2010;
- Termín registrácie účastníkov:** do 15.10. 2010;
- Zameranie:** bilaterálne rokovania medzi domácimi i zahraničnými subjektmi v odvetviach energetika, strojársky priemysel, automobilový priemysel, elektrotechnický priemysel, chemický priemysel, plastikársky a drevársky priemysel, oblasť IT;
- Cieľová skupina:**
  - malé a stredné podniky - tuzemské a zahraničné,
  - zástupcovia diplomatického zboru - pracovníci slovenských ambasád v zahraničí ako aj zahraničných veľvyslanectiev v SR;
  - zástupcovia zahraničných obchodných komôr;
  - zástupcovia odvetvových zväzov;
- Domáci účastník:** podnikateľský výrobný subjekt etablovaný v SR zaradený do párovacieho programu bilaterálnych rokovaní so zahraničnými účastníkmi;
- Zahraničný účastník:** podnikateľský subjekt zo zahraničia – nákupca, zaradený do párovacieho programu bilaterálnych rokovaní so slovenskými spoločnosťami;
- Partner:** spoluorganizátor, ktorý finančne alebo adekvátnou službou participuje na príprave a realizácii podujatia;
- Párovací program:** aktuálna propagácia slovenských spoločností zahraničným partnerom s cieľom zabezpečiť bilaterálne rokovania na mieste podľa časového harmonogramu
- Záštita:** Ministerstvo hospodárstva a výstavby SR
- Partnerská krajina:** Francúzsko;

**II. Organizátorom podujatia je:** Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu, Martinčekova 17, 821 01 Bratislava, Slovenská republika, tel: 02-58260111, e-mail: [sic@sario.sk](mailto:sic@sario.sk) alebo [matchmaking@sario.sk](mailto:matchmaking@sario.sk) (ďalej len „Organizátor“).

### III. Prihláška účasti a platobné podmienky

- Účasť na podujatí je dobrovoľná. Organizátor pripravuje a realizuje podujatie za aktívnej súčinnosti Partnerov a pod záštitou MH SR;
- Domacím účastníkom podujatia môže byť akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá má záujem o prezentáciu svojej produkcie a aktívne rokovania s potenciálnymi zahraničnými a domácimi partnermi. Podmienkou je, aby sa jednalo o výrobnú prevádzku etablovanú na území SR, podnikajúcu v odvetviach priemyslu podľa zamerania podujatia;
- Zahraničným účastníkom podujatia môže byť fyzická alebo právnická osoba, ktorá má záujem o rokovania so Slovenskými výrobnými subjektmi z odvetvia podľa zamerania podujatia s cieľom nadviazať kooperačné vzťahy v oblasti **nákupu** výroby alebo služieb, resp. so záujmom o vytvorenie JV.
- Podmienkou účasti na podujatí je **vyplnenie on-line** prihlášky, a **uhradenie nákladov vo výške 100,- €** v termíne podľa platobných podmienok.
- Pri registrácii je Účastník povinný poskytnúť o sebe pravdivé informácie, ktoré sa následne budú používať pri komunikácii s ním a na ktoré budú vystavované daňové doklady;

- Definitívnu garanciu zaradenia do párovacieho programu Účastník získa až po uhradení platby v zmysle bodu III/4.

### IV. Zodpovednosť

- Účastník zodpovedá Organizátorovi za všetky škody, ktoré mu vzniknú tým, že úmyselne porušil niektoré z predchádzajúcich ustanovení, resp. že neuvádzal pravdivé údaje v prihláške;
- Účastník sa zaväzuje, že počas podujatia nebude v jeho priestoroch zverejňovať a propagovať žiadny nezákonný, znepokojujúci, hanlivý, urážlivý, výhražný, škodlivý, vulgárny, obscénny, nenávidený, rasovo či etnicky orientovaný obsah, ktorý podporuje jednanie vedúce k trestnému činu, občianskej neznašanlivosti, alebo akokoľvek inak porušuje platné zákony alebo nariadenia; alebo akýkoľvek inak nevyhovujúci a nežiadúci materiál každého druhu a povahy;
- Organizátor nezodpovedá za stratu, zničenie osobných a príručných vecí, alebo akékoľvek poškodenie exponátov, vybavenia priestoru podujatia, tovarov, obalov bez ohľadu na to, či stratu, zničenie alebo poškodenie sa stali v priestoroch podujatia pri montáži, demontáži alebo počas výstavy;
- Účastník nesmie vystavovať žiadne exponáty alebo predmety mimo plochu, ktorá bola za tým účelom určená a jemu pridelená;

### V. Záverečné ustanovenia

- Organizátor podujatia umožní účasť na podujatí každému záujemcovi, ktorý **spĺňa** platobné a všeobecné podmienky účasti, dbá na bezpečný a dôstojný priebeh podujatia, zabráni jeho zneužitiu na iné účely, ktoré sú v rozpore s pôvodným zámerom;
- Účastník súhlasí so zverejnením profilu jeho firmy na webovej stránke Organizátora a Partnerov o podujatí;
- Organizátor **uverejní harmonogram a organizačné podmienky** podujatia na webovej stránke o podujatí najneskôr **31.10.2010** ;
- Organizátor podujatia si vyhradzuje právo zrušiť alebo presunúť termín konania podujatia v prípade nízkeho počtu Účastníkov, alebo z iných objektívnych dôvodov. O zrušení je Organizátor povinný informovať Účastníkov najneskôr **do 20.10.2010** ;
- V prípade, že Účastník zverejní alebo sprístupní informácie alebo iný materiál, ktorý porušuje autorské práva tretej strany, Organizátor nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté takýmto spôsobom;
- Všetky právne vzťahy vznikajúce medzi Účastníkom a Organizátorom sa riadia príslušnými právnymi predpismi SR.
- Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s platobnými a so Všeobecne záväznými podmienkami účasti na podujatí, ktoré tvoria prílohu k on-line prihláške. Účastník sa zaväzuje k ich akceptácii a dodržiavaniu. Zároveň potvrdzuje, že zaslaním údajov v prihláške súhlasí so spracovaním a zverejnením uvedených údajov v agentúre SARIO, ktorá nakladá so zverenými informáciami v súlade so zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Účastník súhlasí so zaradením údajov o spoločnosti do elektronickej databázy agentúry SARIO a poskytnutím týchto údajov tretím osobám, ktoré prejavia záujem o obchodnú spoluprácu.



# S A R I O

Slovak Investment  
and Trade Development Agency



[www.sario.sk](http://www.sario.sk)

**S.A.R.I.O.**  
**Martinčekova 17**  
**821 01 Bratislava**  
**Slovak Republic**  
**tel.: +421 2 58 260 100**  
**fax: +421 2 58 260 109**  
**E-mail: [sario@sario.sk](mailto:sario@sario.sk)**  
**[www.sario.sk](http://www.sario.sk)**

